

# รายวิชา ภาษาไทย

รหัสวิชา ท๑๕๑๐๑ ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๕

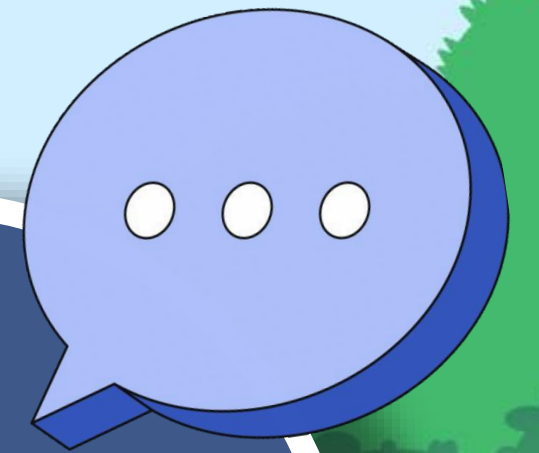
## เรื่อง คำยืมภาษาจีน ภาษาอังกฤษ

ครูผู้สอน ครูคณิตา หนูนอนันต์



คำยืมภาษาจีน

ภาษาอังกฤษ



# กิจกรรม

“บทสนทนาพาสั่งเกตความ”



อาม่า : อาตี๋ วันนี้ลื้ออยากกินอะไรเป็นพิเศษไหม

อาตี๋ : อ๊ะวะอยากกินบะหมี่น้ำกับเกี้ยวทอด อาม่าทำให้กินได้ไหมครับ

อาม่า : ได้สิ งั้นลื้อขับรถเก่งไปซื้อหมูสับกับแป้งให้หน่อยนะ

อาตี๋ : ป้าเอารถเก่งไปทำงานแล้ว งั้นอ๊ะวะกินเกาหลีที่ซื้อจากห้าง  
เมื่อวานก็ได้ครับ



# จุดประสงค์การเรียนรู้

๑. บอกลักษณะของคำภาษาจีนและภาษาอังกฤษได้
๒. ระบุคำยืมภาษาจีนและคำภาษาอังกฤษได้
๓. เห็นความสำคัญของการยืมคำภาษาต่างประเทศที่ใช้ในภาษาไทย



# คำยืมมภาษาจีน



# คำยืมภาษาจีน

ภาษาจีนที่นำมาใช้ในภาษาไทย ส่วนใหญ่จะนำมาใช้โดยตรง ไม่ได้กำหนดคำไทยขึ้นใช้แทน เมื่อเขียนเป็นภาษาไทยจะใส่รูปแบบวรรณยุกต์ให้ออกเสียงใกล้เคียงกับสำเนียงภาษาเดิม



# คำยืมภาษาจีน



ก๋วยเตี๋ยว





# คำยืมภาษาจีน



เกี้ยว



# คำยืมภาษาจีน



บ๊ะจ่าง



# คำยืมภาษาจีน



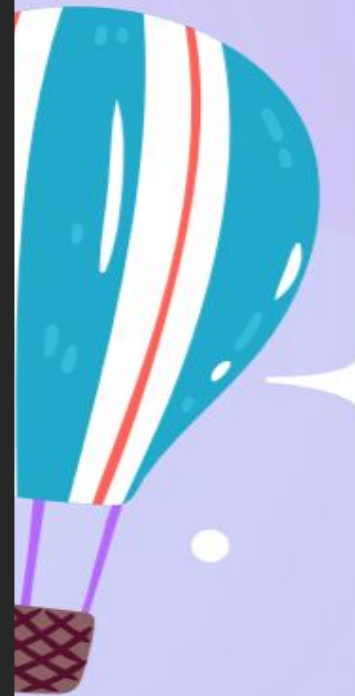
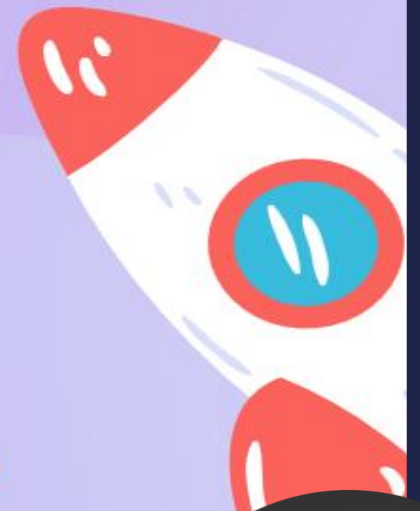
ซอว



# คำยืมภาษาจีน



ตะหลิว



# คำยืมภาษาจีน



เจว้าก้วย



# คำยืมภาษาจีน



พะโล้



# คำยืมมภาษาอังกฤษ



# คำยืมภาษาอังกฤษ

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่แพร่หลาย ใช้เป็นภาษากลางหรือภาษาสากลในการสื่อสารทั่วโลก ดังนั้น คำที่มาจากภาษาอังกฤษจึงแทรกซึมเข้ามาอยู่ในภาษาไทยด้วยสาเหตุหลายประการ เช่น การค้าขาย การศึกษา การกีฬา คำภาษาอังกฤษที่นำมาใช้ในภาษาไทยมีหลายลักษณะ





# คำยืมภาษาอังกฤษ



ช็อกโกแลต



# คำยืมภาษาอังกฤษ



ฟุตบอล



# คำยืมภาษาอังกฤษ



แท็กซี่



# คำยืมภาษาอังกฤษ



เฟอร์นิเจอร์



# คำยืมภาษาอังกฤษ



แฟชั่น



# คำยืมภาษาอังกฤษ



กาแล็กซี





กิจกรรม

“ท่องกลอนเน้นจดจำ”



ก๋วยเตี๋ยวเกี้ยวบะหมี่  
เกาหลีจับฉ่ายปน  
อาหารจานเด็ดนี้  
คนไทยใช้มากด้วย

พะโล้นี้ช่างน่าสน  
ตะหลิวคนตักฉะก๋วย  
ล้วนมากมีสีส้มสวย  
สื่อกันมาภาษาจีน







ซ็อกโกแลตแสนวิเศษ  
ฟุตบอลลือกทีมไหน  
อังกฤษคิดทับศัพท์  
มากมายอ่านจนเพลีย

แก๊สก๊าซเหตุอัคคีภัย  
บุกยิงได้ถ้าใครเชียร์  
หลักเกณฑ์นับจนหัวเสีย  
เพื่อนช่วยเคลียร์วิจารณ์ที่



กิจกรรม

พัฒนาทักษะ



## คำชี้แจงบทบาทครูปลายทาง

๑. แจกใบงานที่ ๘
๒. สังเกตการทำงานของนักเรียน  
และให้คำแนะนำในการทำงาน
๓. ตรวจสอบและประเมินใบงานที่ ๘

## คำชี้แจงกิจกรรมนักเรียน

๑. นักเรียนทำใบงานที่ ๘
๒. เมื่อทำเสร็จให้ส่งที่ครูประจำวิชา



ใบงานที่ ๘ เรื่อง คำยืมภาษาจีน ภาษาอังกฤษ  
หน่วยการเรียนรู้ที่ ๖ เรื่อง นิทานอ่านสนุก  
แผนการจัดการเรียนรู้ที่ ๘ เรื่อง คำยืมภาษาจีน ภาษาอังกฤษ  
รายวิชา ภาษาไทย รหัสวิชา ท๑๕๑๐๑ ภาคเรียนที่ ๑ ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๕

คำชี้แจง ให้นักเรียนอ่านประโยคที่กำหนดให้ แล้วค้นหาคำภาษาจีนและคำภาษาอังกฤษในประโยค หากคำในประโยคนั้นมีภาษาจีนให้ใส่ (จ) หน้าประโยค หากคำในประโยคนั้นมีภาษาอังกฤษให้ใส่ (อ) หน้าประโยค

- ๑. กวยจั๊บร้านนี้อร่อยมาก มีลูกค้าแน่นทุกวัน
- ๒. คุณแม่กำลังอบคุกกี้ในครัว
- ๓. คุณน่าจะบอกว่าวันหยุดนี้จะพาฉันไปกินบุฟเฟต์ปิ้งย่างที่เพิ่งเปิดใหม่
- ๔. ฉันชอบกินสตรอว์เบอร์รีมากที่สุด
- ๕. อากงกำลังทำบ๊ะจ่างเพื่อเตรียมสำหรับเทศกาลไหว้บ๊ะจ่างในวันพรุ่งนี้
- ๖. คุณพ่อชอบกินเกาเหลามากกว่าก๋วยเตี๋ยว
- ๗. กระทรวงสาธารณสุขเชิญชวนให้ประชาชนไปฉีดวัคซีนป้องกันโรคไขหวัดใหญ่
- ๘. เมนูแนะนำของร้าน คือ ไอศกรีมรสช็อกโกแลต
- ๙. พายุไต้ฝุ่นเป็นพายุที่มีความรุนแรงสูง
- ๑๐. น้ำเก๊กฮวยมีสรรพคุณช่วยแก้กระหาย ดับร้อน



ชื่อ ..... สกุล ..... ชั้น ..... เลขที่ .....



## ใบงานที่ ๘

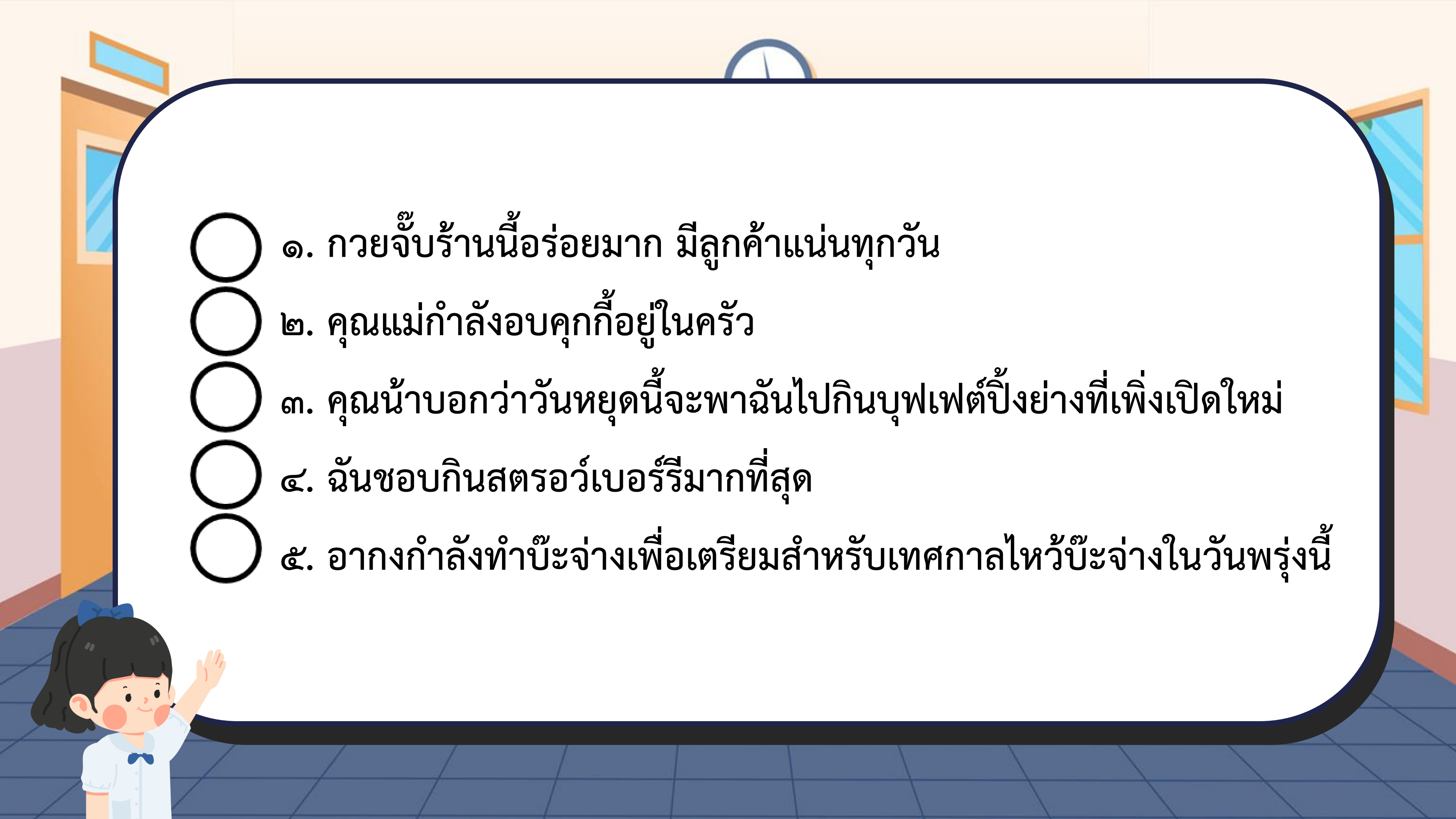
เรื่อง คำยืมภาษาจีน ภาษาอังกฤษ

สามารถดาวน์โหลดได้ที่ [www.dltv.ac.th](http://www.dltv.ac.th)

คำชี้แจง ให้นักเรียนอ่านประโยคที่กำหนดให้

แล้วค้นหาคำภาษาจีนและคำภาษาอังกฤษใน  
ประโยค หากคำในประโยคนั้นมีภาษาจีนให้ใส่ (จ)  
หน้าประโยค หากคำในประโยคนั้นมีภาษาอังกฤษ  
ให้ใส่ (อ) หน้าประโยค



- 
- ๑. กวยจ้บร้านนี้ร่อยมาก มีลูกค้ำแน่นทุกวัน
  - ๒. คุณแม่กำลังอบคุกกี้ในครัว
  - ๓. คุณน้าบอกว่าวันหยุดนี้จะพาฉันไปกินบุฟเฟต์ปิ้งย่างที่เพิ่งเปิดใหม่
  - ๔. ฉันชอบกินสตรอว์เบอร์รี่มากที่สุด
  - ๕. อากงกำลังทำบ๊ะจ่างเพื่อเตรียมสำหรับเทศกาลไหว้บ๊ะจ่างในวันพรุ่งนี้



- ๖. คุณพ่อชอบกินเกาเหลามากกว่าก๋วยเตี๋ยว
- ๗. กระทรวงสาธารณสุขเชิญชวนให้ประชาชนไปฉีดวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัดใหญ่
- ๘. เมนูแนะนำของร้าน คือ ไอศกรีมรสช็อกโกแลต
- ๙. พายุไต้ฝุ่นเป็นพายุที่มีความรุนแรงสูง
- ๑๐. น้ำแก๋กฮวยมีสรรพคุณช่วยแก้กระหาย ดับร้อน



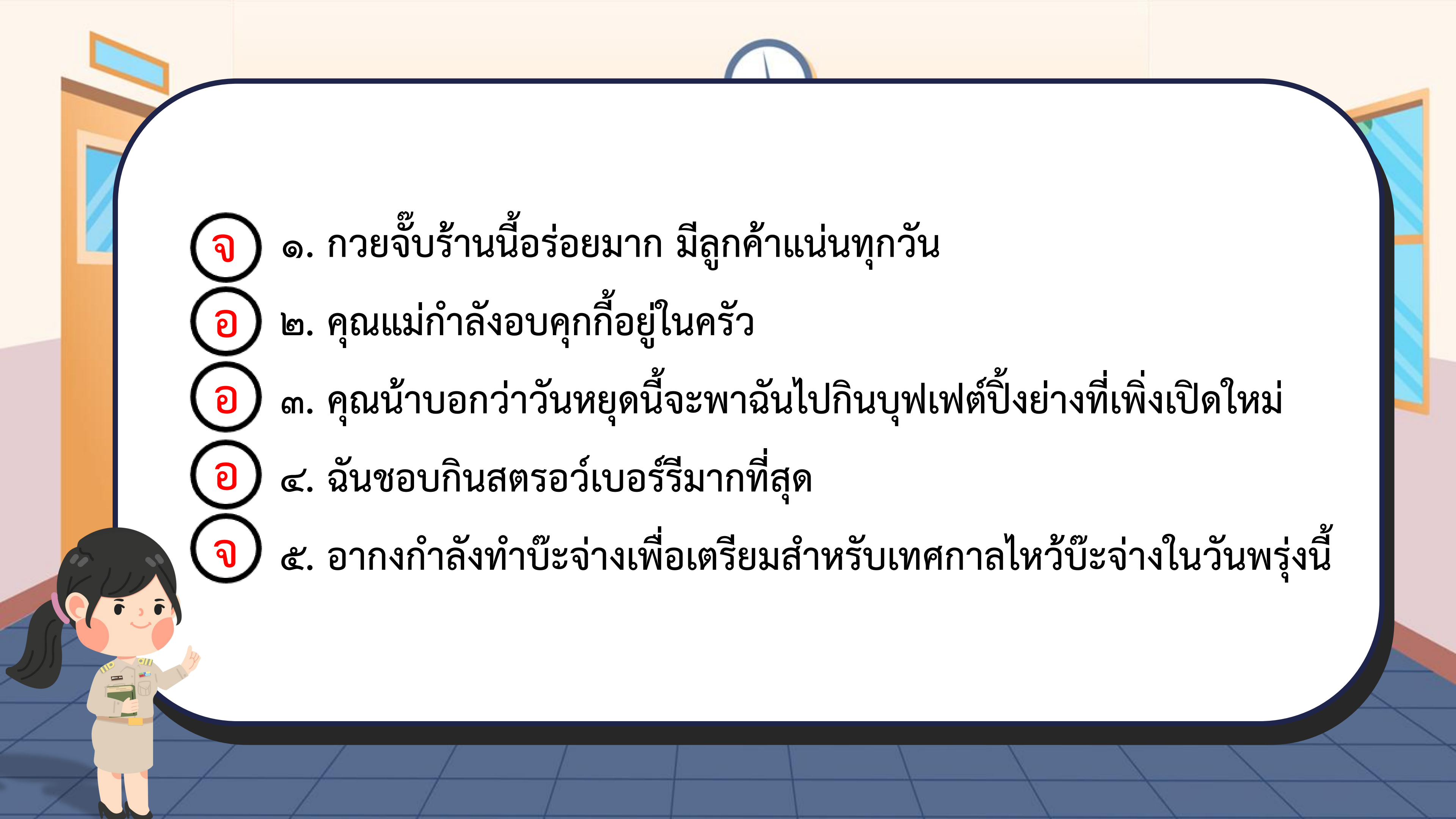


ตรวจสอบ

ความถูกต้อง





- 
๑. กวยจั๊บร้านนี้อร่อยมาก มีลูกค้าแน่นทุกวัน
  ๒. คุณแม่กำลังอบคุกกี้อยู่ในครัว
  ๓. คุณน่าจะบอกว่าวันหยุดนี้จะพาฉันไปกินบุฟเฟต์ปิ้งย่างที่เพิ่งเปิดใหม่
  ๔. ฉันชอบกินสตรีอว์เบอร์รี่มากที่สุด
  ๕. อากงกำลังทำบ๊ะจ่างเพื่อเตรียมสำหรับเทศกาลไหว้บ๊ะจ่างในวันพรุ่งนี้

- ๖. คุณพ่อชอบกินเกาเหลามากกว่าก๋วยเตี๋ยว
- ๗. กระทรวงสาธารณสุขเชิญชวนให้ประชาชนไปฉีดวัคซีนป้องกันโรคไข้หวัดใหญ่
- ๘. เมนูแนะนำของร้าน คือ ไอศกรีมรสช็อกโกแลต
- ๙. พายุไต้ฝุ่นเป็นพายุที่มีความรุนแรงสูง
- ๑๐. น้ำแก๊กฮวยมีสรรพคุณช่วยแก้กระหาย ดับร้อน





# คำถามสรุปบทเรียน

นักเรียนได้ประโยชน์อะไรบ้าง

จากการเรียนรู้คำยืมภาษาจีนและ

ภาษาอังกฤษในภาษาไทย





# บทเรียนครั้งต่อไป

เรื่อง

คำยืมภาษาบาลี สันสกฤต





# สิ่งที่ต้องเตรียม

๑. ใบความรู้ที่ ๘ เรื่อง คำยืมภาษาบาลี สันสกฤต
๒. ใบงานที่ ๙ เรื่อง คำยืมภาษาบาลี สันสกฤต

สามารถดาวน์โหลดได้ที่ [www.dltv.ac.th](http://www.dltv.ac.th)

